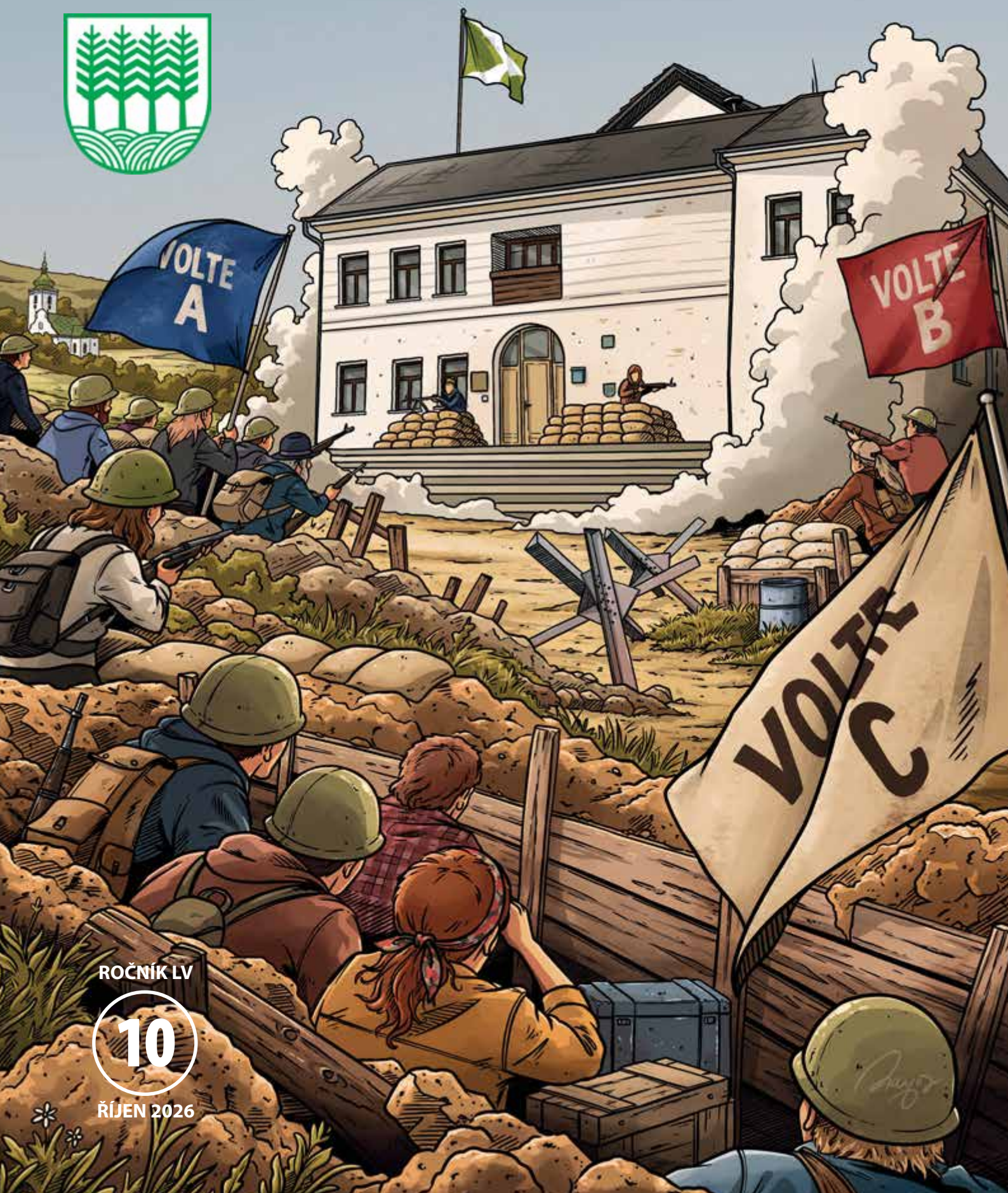


VYDÁVÁ MĚSTO VOLARY

MĚSÍČNÍK

ZDARMA

Volarský zpravodaj



ROČNÍK LV

10

ŘÍJEN 2026



Zahájení školního roku



Ocenění a poděkování



Měření zraku



Historická vycházka



Běh po Zlaté stezce



Na kávu se starostkou



Týden knihoven



Světlo nad bunkry

foto jp, pm



Komunální volby ve Volarech nabídnou pět kandidujících stran, které dohromady postavily 75 kandidátů, z toho 25 žen. O patnáct zastupitelských míst se tak uchází lidé ve věku od 20 do 83 let, jejichž průměrný věk je 46,8 roku. Vedle současné starostky a místostarosty kandidují také čtyři ředitelé, učitelé, záchranář, strojvedoucí, pekař, truhlář, lesní dělník, studenti, podnikatelé, zdravotní sestra, IT specialista a zástupci dalších profesí.



ZPRÁVY Z RADY MĚSTA

RM schvaluje prodloužení termínu předání díla do 5. 10. 2026 a snížení celkové ceny na 4 585 010,26 Kč včetně DPH ve znění předloženého Dodatku č. 1 ke Smlouvě o dílo uzavřené mezi Městem Volary a firmou REKON INSTA spol. s r. o. na provedení veškerých stavebních prací včetně dodávek materiálů nezbytných pro řádné dokončení provozuschopného díla při rekonstrukci bytových jader v domě č. p. 283 ve Volarech.

RM souhlasí s uzavřením smlouvy o smlouvě budoucí o výpůjčce objektu na adrese Krátká 410, Volary, za účelem zřízení a provozování dětské skupiny a poskytování služby péče o dítě v dětské skupině se společností ASTERIA EDUCATION, s realizací projektu a s rekonstrukcí objektu pro potřeby provozu dětské skupiny v souladu s požadavky na službu péče o dítě v dětské skupině.

Více informací naleznete na
www.volary.cz



■ PŘÍJEM PŘÍSPĚVKŮ

Infocentrum Volary, Náměstí 325, Volary,
e-mail: zpravodaj@kic-volary.cz, tel.: 602 138 498

■ UZÁVĚRKA PŘÍSPĚVKŮ DO PŘÍŠTÍHO ČÍSLA VOLARSKÉHO ZPRAVODAJE BUDE 15. ŘÍJNA 2026

Díky



Zbývá již jen několik posledních dní do voleb, které završí právě uplynulé volební období. Úmyslně nepíšu „uzavřou“ nebo „zakončí“, protože z pohledu života města se čas nepoměřuje v letech, ale v desetiletích. Nadcházející volby jsou tak jen a právě příležitostí k nadechnutí se, rozhlédnutí a hledání další, pokud možno té nejlepší cesty. Je vhodný okamžik k ujasnění si, kdo jsme, co chceme a kam kráčíme.

Mnohé se nám podařilo, někdy to nešlo zrovna tak, jak bychom si přáli. Za každou „přestřiženou páskou“ je velké množství často neviditelné práce a nasazení. Stovky hodin jednání, štosy papírů, hledání kompromisů a nejlepších možných řešení, neustálé porovnávání priorit a reagování na měnící se realitu.

Realizace mnohých projektů či plánů svou náročností přesahuje jeden volební cyklus. Stejně jako se nám podařilo dokončit ty rozpracované, předáváme i my rozdělanou práci dál. A stejně tak jejich smysl, plody i správnost prověří až čas.

Pro mě osobně to byly čtyři roky hektické, náročné, ale především krásné práce. Příležitost podílet se na rozvoji našeho společného domova. Nechci teď uplynulé roky hodnotit, to přenechám vám.

Co však cítím jako svou povinnost, je poděkovat. Kolegům radním a zastupitelům za snahu posouvat kvalitu života ve Volarech. Zaměstnancům radnice, ředitelům a jednatelům městských organizací. Jsou to právě oni, kdo drží kontinuitu života města a odvádějí onu často nevděčnou a mravenčí práci napříč volebními obdobími.

Díky patří vám všem za důvěru, trpělivost, podporu a povzbuzení. Za nápady, ale i kritické postřehy a poznámky. To vše nám dodávalo nejen sílu a chuť pokračovat, ale především potřebnou zpětnou vazbu, realistický a mnohostranný vhled a společně prožívanou radost z každého úspěchu, splněného přání a úkolu.

Milí Volarané, ještě jednou vám všem velké díky za spolupráci. A i když se někdy naše pohledy liší, věřím, že nám všem jde o jedno, aby Volary byly tím nejlepším místem pro život. A k tomu je potřeba nejen energie a síla, ale také vzájemná úcta, tolerance a pokora.

Aby Volary byly městem nás všech.

Martina Pospíšilová, starostka

VOLARSKÝ ZPRAVODAJ ■ periodický tisk územního samosprávného celku ■ vydává Město Volary ■ redakce: KIC Volary, Náměstí 25, 384 51 Volary, e-mail: zpravodaj@kic-volary.cz, tel.: 602 138 498 ■ Názory redakce se nemusí vždy ztotožňovat s názory dopisovatelů. ■ Redakce si vyhrazuje právo na úpravu délky textů, za původnost a obsahovou správnost ručí autor. ■ Vychází v nákladu 1 650 ks vždy první týden v daném měsíci. ■ Reg. č.: MK ČR E 12494 ■ Grafické zpracování a tisk: PaedDr. Zdena Černá. ■ Kresba na titulní straně Jakub Rákosník.

Obchvat města nepřinese jen pozitivita

V poslední době stále častěji slyšíme a čteme o plánovaném obchvatu města Volary. V souvislosti s říjnovými komunálními volbami nás čeká také místní referendum, ve kterém budou mít občané možnost vyjádřit svůj názor na tuto významnou stavbu. Osobně mám ale v poslední době pocit, že se veřejná debata zaměřuje především na pozitivita, která by obchvat měl přinést. Myslím si proto, že je fér připomenout také jeho možné nevýhody a dopady na město a jeho okolí. Rozhodnutí totiž nebude mít pouze jednu stranu.

Kudy by měla trasa vést?

Pokud obchvat získá podporu občanů Volar a následně bude realizován, mělo by vzniknout přibližně 5,5 kilometru nové komunikace. Trasa by vedla v blízkosti Šumavské ulice a protínala by ulici Mlýnskou. Na Budějovické ulici by měl vzniknout kruhový objezd a nová komunikace by dále pokračovala za zástavbou Budějovické ulice.

Přes Luční ulici by komunikace překračovala železniční trať relativně dlouhým a vysokým mostem v prostoru za nádražím a Finskými domky. Na stávající komunikaci by se následně napojila u čerpací stanice Orlen.

Je třeba si otevřeně říct, že taková stavba by znamenala výrazný zásah do krajiny v bezprostředním okolí města. V současnosti se v části plánované trasy nacházejí především louky a volná krajina. Nová komunikace by se zároveň stala významnou linií stavbou a překážkou v krajině, mimo jiné také pro pohyb a migraci zvěře.

Kde mohou vzniknout negativa?

Jedním z možných problémů je také hluk. Zatímco v centru města by jeho úroveň pravděpodobně klesla, v některých lokalitách v blízkosti nové komunikace by naopak mohla vzrůst. Týkat se to může zejména Šumavské ulice, Nové Kolonie, Mlýnské a Budějovické ulice nebo oblasti Finských domků.

V některých úsecích může být komunikace vedena v zářezu a v blízkosti obytné zástavby mohou být nutná protihluková opatření. To však nic nemění na skutečnosti, že nová silnice přinese do míst, kde dnes doprava prakticky není, nový zdroj hluku a provozu.

Podobný zásah bychom ostatně mohli pozorovat i v případě plánovaného částečného narovnání komunikace II/141 mezi Volary a Blažovicemi. I u této připravované úpravy se v minulosti objevovala kritika právě kvůli zásahu do krajiny. U obchvatu bude tento zásah vzhledem k délce nové komunikace a její poloze v okolí města ještě výraznější.

Co obchvat skutečně přinese?

Abych ale nepsal pouze o nevýhodách – obchvat by samozřejmě měl také své přínosy. Z centra města by byla odvedena tranzitní doprava, a to jak nákladní, tak osobní. Ke zklidnění by mohlo dojít zejména v prostoru Soumarské ulice, náměstí a Prachatické ulice. Snížení intenzity dopravy by mohlo znamenat také nižší hlukovou zátěž v těchto částech města.



Je ale potřeba počítat s tím, že doprava v okolí školy by se samotným vznikem obchvatu zásadně nevyřešila. V ranních hodinách je zde značná část provozu tvořena dopravou spojenou s dopravou dětí do školy a tento problém by obchvat neodstranil.

Jak to může ovlivnit cestu do Prachatic?

Za důležitou považuji také otázku napojení jednotlivých částí Volar na obchvat. Podle plánů, které jsem měl možnost vidět v minulosti, nebylo v prostoru pod Šmoulou počítáno s plnohodnotným napojením na obchvat v obou směrech. V tomto místě měl být umožněn pouze vjezd do města, podobně jako je tomu například ve Strážném.

Pro obyvatele Sídliště Míru, Nové Kolonie, Šumavské ulice, Mlynářovické a části centra by tak cesta směrem na Prachatic mohla vést přes Budějovickou ulici ke kruhovému objezdu, kde by se teprve napojili na obchvat. V takovém případě by pro část obyvatel znamenal obchvat paradoxně delší cestu do Prachatic a zároveň by zůstala určitá dopravní zátěž na Budějovické ulici a v prostoru náměstí.

Plusy

- odvedení tranzitní kamionové i osobní dopravy mimo centrum města,
- možné snížení hluku v centru města,
- zklidnění dopravy zejména v prostoru Soumarské ulice, náměstí a Prachatické ulice.

Mínusy

- významný zásah do krajiny v okolí Volar,
- vznik nové dopravní stavby v dosud převážně volné krajině,
- možný nárůst hluku v lokalitách Šumavská, Nová Kolonie, Mlýnská, Budějovická a Finské domky,
- vznik nové překážky pro pohyb zvěře,
- pro část obyvatel možné prodloužení cesty směrem na Prachatic,
- zachování dopravní zátěže v Budějovické ulici.

Nechci nikoho přesvědčovat, zda má v referendu hlasovat pro obchvat, nebo proti němu. O tak zásadní věci by měl každý občan rozhodnout sám na základě co nejúplnějších informací.

Přišlo mi ale fér, aby vedle všech prezentovaných přínosů zazněly také možné nevýhody a dopady. Obchvat totiž není pouze otázkou odvedení dopravy z centra města. Je to také nová silnice dlouhá přibližně 5,5 kilometru, která výrazně změní okolí Volar.

Mince má vždy dvě strany. A před rozhodnutím v referendu bychom měli znát obě.

Ivo Rolčík
zastupitel města

Nová elektrocentrála



Město Volary, s dotačním finančním příspěvkem Jihočeského kraje, pořídilo novou elektrocentrálu pro JSDH Volary.

Nová výkonná elektrocentrála zvýší připravenost jednotky při mimořádných událostech a dlouhotrvajících výpadcích elektrické energie.

Elektrocentrála o výkonu 12 kW je připojena k budově Požární zbrojnice a je ihned použitelná jako plnohodnotná náhrada elektrického napájení budovy. Zajišťuje tak akceschopnost jednotky při živelných pohromách i dalších krizových situacích.

Elektrocentrála je mobilní a splňuje důležité podmínky s krytím IP54, což umožňuje její použití také mimo budovu Požární zbrojnice, za nepříznivého počasí.

Vlas Michal, velitel SDH Volary

Elektrocentrála byla pořízena v rámci dotačního programu Jihočeského kraje:

„Investiční dotace pro jednotky sborů dobrovolných hasičů obcí Jihočeského kraje“.

Jihočeský kraj

Sponzorský dar pro hasiče

Dvě savice, koš, rozdělovač, šest hadic dvojího typu a dvě proudnice. To vše obsahuje sponzorský dar Jana Rubeše, který volarští hasiči využijí při požárním sportu.

Kroužek mladých hasičů pracuje se dvěma družstvy, staršími a mladšími. Scházejí se dvakrát týdně, a to ve středu a v sobotu.

-r-



neděle 16. 8., čas ohlášení 15:21
VYPROSTĚNÍ OSOB



Ohlášená dopravní nehoda systémem eCall v obci Lenora. Zjištěno, že řidiče vyprostil svědek nehody. Osobní automobil se nacházel na střeše mimo komunikaci, na zahradě u rodinného domu. Spolupráce se ZZS a Policií ČR. Zásahující technika SDH Volary – RZA L1R 1+3.

sobota 22. 8., čas ohlášení 10:07
POŽÁR ZÁTOŇ



Obě cisterny vyjely k ohlášenému požáru rodinného domu. Po příjezdu na místo bylo zjištěno, že již zasahuje SDH Horní Vltavice. Průzkum potvrdil, že v rodinném domě probíhají demoliční práce a viditelný kouř byl pouze prach. Zásahující technika SDH Volary – CAS 20-1 1+3, CAS 20-2 1+5.

pondělí 31. 8., čas ohlášení 22:50
TP/AED



Jednotka SDH aktivována Zdravotnickou záchrannou službou v režimu First Responder. Zajistila pacienta za pomoci AED a po příjezdu ZZS Prachatice spolupracovala při ošetření a transportu. Zásahující technika SDH Volary – DA L1T 1+3.

středa 9. 9., čas ohlášení 14:35
Technická pomoc/Štogradova Huť



Jednotka SDH byla vyslána k požáru osobního automobilu. Zjištěno, že se nejedná o požár, ale o technickou závadu na vozidle. Zásahující technika SDH Volary – CAS 20-1 1+3, CAS 20-2 1+1.

Děti na Soumarském Mostě budou sledovat počasí

Ve spolupráci s Mateřskou školou Volary jsme začali připravovat realizaci nové meteorologické stanice na detašovaném pracovišti školky na Soumarském Mostě. Prvotní impuls vzešel od paní ředitelky s jasným cílem zapojit děti do pravidelného měření teploty vzduchu a srážkových úhrnů, kterým by se jim zajímavou formou přiblížily možnosti a metody sledování stavu a proměnlivosti počasí. Tato aktivita navazuje jednak na činnost neformálního spolku Meteo-Šumava, který realizuje meteorologická měření a hodnocení počasí v oblasti Šumavy, a jednak na činnost regionální pobočky České meteorologické společnosti v Českých Budějovicích, která se věnuje mimo jiné vzdělávací a popularizační práci v oboru meteorologie nejen v tomto regionu.

V této souvislosti byla pro měření na Soumarském Mostě vybrána lokalita a před instalací pečlivě posouzena. Budova detašovaného pracoviště Mateřské školy Volary se

nachází na okraji lesa ve svažitém terénu, což z hlediska meteorologických standardů sice nepředstavuje ideální podmínky pro přesná klimatologická měření, ale pro vzdělávací účely a práci s dětmi je však místo dostatečně vyhovující. Proto jsme se po vzájemné dohodě rozhodli stanici zde vybudovat.

Součástí instalace bylo pořízení speciální uzavíratelné schránky pro datalogger, která umožňuje snadnou obsluhu bez použití klíče a zároveň chrání zařízení před poškozením při nešetrné manipulaci. Teplotní čidlo bylo umístěno do radiačního krytu ve standardní výšce 2 metry nad zemí. Stanice není osazena on-line měřením, odečty tak budou děti za asistence učitelky provádět každý pracovní den mimo letních prázdnin.

Vedle stanice byl instalován také malý zahradní srážkoměr. Děti tak budou pravidelně sledovat nejen teplotu vzduchu, ale také množství spadlých srážek. Získají lepší

představu o tom, kolik deště během jednotlivých dnů skutečně naprší, a naučí se základům meteorologických pozorování.

Pravidelné měření se stane součástí ranních aktivit dětí. Kromě získávání nových poznatků o počasí si budou rozvíjet také své matematické dovednosti a schopnost pracovat s čísly. Praktická forma výuky navíc pomáhá dětem lépe vnímat souvislosti mezi počasím a okolní přírodou.

Nadšení, s jakým děti novou stanicí přijaly, je patrné z fotografií pořízených během instalace. Věříme, že právě podobné projekty mohou u některých z nich probudit dlouhodobý zájem o meteorologii, přírodu nebo techniku. Možná se mezi nimi najde i budoucí meteorolog, pro kterého bude tato stanice prvním krokem k novému koníčku.

Ivo Rolčík

meteo-sumava.cz, pocasi-volary.cz

Foto: Milena Rolčíková



..... inzerce

ROZVOZ OBĚDŮ

ZDARMA AŽ DO DOMU

CENA OBĚDŮ 139 Kč - POLÉVKA ZDARMA - k hlavním jídlům

- VÝROBA CHLEBÍČKŮ A LAHŮDEK
- ZAJIŠŤUJEME I ZÁKUSKY

Bistro
U mlsného trpaslíka

Starokasárenská 192
Prachatice
vedle Biblosu
tel.: 728 158 800

!!! NOVĚ LINKA I DO VOLAR !!!

A je tu nový skautský rok



Prázdniny utekly jako voda, na tábor už nám zbývá jen vzpomínat. Měli jsme ho letos u vody, ale veliké sucho vodu z rybníka téměř vysušilo. Naštěstí byl blízko lom, ve kterém se koupat dalo, i když voda byla vpravdě ledová, a také v blízkosti tábora byly ještě další rybníčky. Což při letošním vedru, které nás provázelo po celou dobu, bylo fakt dobře. Kromě koupání jsme ovšem zkoumali i květiny a zvířata v okolí rybníků. Byla trochu jiná, než máme tady u nás. Volavky nám přelétaly ráno a večer přímo nad táborem, labutě měly domov v blízkém rybníku. A přímo u tábora měli domov bobři. Byli velmi plaší, takže nebýt fotopasti, ani bychom je neviděli, zahlédli jsme jen jejich ocasy. Když už jsme byli u vody, proměnili jsme se ve správné námořníky. A poklad na ostrůvku uprostřed rybníka se nám sice těžce, ale přece jen podařilo najít. Skauti navíc prošli část Novohradských hor a moc se jim líbily. Určitě se sem ještě někdy vrátíme a prozkoumáme je celé.

Zahajovací výprava

Do šumavských lesů jsme se ale rádi vrátili, a to ještě na konci prázdnin. O posledním víkendu jsme se totiž vypravili na svoji první výpravu a letošní rok tak zahájili. Protože jsme se dlouho neviděli, nejdřív jsme si museli samozřejmě sdělit všechny novinky. Každý o prázdninách po táboře

ještě někdy byl, a tak vyprávění nebralo konce. Ale protože jsme taky hodně akční, jen tak povídat nám nestačilo, tak jsme se hned vypravili do míst, kde jsme tábořili v minulých letech. Cestou jsme hráli spoustu her a pak si sedli u rybníka. Je docela jiný, než rybníky u Nových Hradů, co bylo ale stejné, bylo malé množství vody. Docela nás zarazilo, že tam, kde jsme dříve sotva stačili, prosvítalo dno. Také vodní rostliny, dříve ukryté, jsme teď mohli pozorovat v celé jejich délce. Což bylo na jednu stranu hezké, na druhou nás přece jen provázal strach o budoucnost rybníka. Cestou zpátky jsme sbírali dřevo na oheň a museli dokázat své skautské hrdinství při střetu s vosami. Ale první pomoc při píchnutí vosou zvládneme hravě, takže jsme vše nakonec zvládli na výbornou. A večer u ohně jsme již vesele opékali párky a pak u ohničku kromě her ještě přezpívali písničky, které jsme se letos na táboře naučili, i ty, které už dávno rádi zpíváme. Obloha byla plná hvězd, tak jsme je ještě chvíli před spaním pozorovali, byla to nádhera. Druhý den jsme si stihli trochu pospat, zahrát kupu her a ještě si vyrobit krásnou klíčenku. Samozřejmě jsme si i uvařili dobrý oběd, sbalili, uklidili chaloupku a včas dorazili na autobus. Což bylo dobře, protože jiný do Volar v neděli ani nejel.

Hned v úterý nás čekala první schůzka, na které jsme si rozplánovali, co kdy podnik-

neme. První velkou akcí byla hned v sobotu narozeninová oslava v Praze. Tam vyrazili naši starší skauti a moc si ji užili. Byla to taková trochu zvláštní party, slavilo se 150 let od narození Antonína Benjamína Svojsíka, zakladatele skautingu v naší republice. Čekala nás nejdříve cesta po místech, kde pracoval, žil, tvořil, skautoval. Ta místa jsme ovšem museli podle mapy najít a splnit na nich úkoly, což nebylo vždy jednoduché, vždyť nejsme rodilí Pražáci. Ale našli jsme všechna a včas dorazili na Kampu, kde ve Skautském institutu Rybárna probíhala klasická oslava – s dortem, písničkami, divadelním představením, skautským AZ kvízem uváděným přímo jako v televizi Alešem Zbořilem. Česká televize tam ostatně také byla a akci natáčela. A večer následoval ještě slavnostní oheň, ale to my už museli uhánět na autobus.

A co nás čeká dál?

Rok plný výprav, dobrodružství, her, písniček, vyrábění, práce pro přírodu i naše okolí... zkrátka čas naplno prožitý, a navíc s fajn kamarády.

Nechcete se také přidat? Do 10. října přijímáme nové členy, tak neváhejte! Ať nemusíte o našich akcích jen číst, ale přímo je s námi prožívat. Těšíme se na vás.

Zájemci mohou zavolat nebo napsat na:

tel.: 728 284 636 – p. Wagnerová

e-mail: dvojka.boubin@seznam.cz



I srpen v DDM Volary patřil dobrodružství, objevování a táborovým výzvám

Ve slíbeném ohlédnutí za druhou polovinou prázdnin pokračujeme tentokrát třemi srpnovými tábory, které nabídly pátrání po historické záhadě, zálesácké dovednosti při pobytu v přírodě i cestování napříč různými světy.



První srpnový tábor **Tajemství starého kronikáře** zavedl děti až do roku 1611, do neklidné doby císaře Rudolfa II. a vpádu pasovských vojsk. Z táborníků se na několik dní stali detektivové historie, kteří pátrali po pravdě ukryté více než čtyři staletí. Pomocí šifer, map, indicií a nalezených důkazů postupně skládali jednotlivé části příběhu. Vyzkoušeli si také psaní brkem a inkoustem nebo stavbu historického opevnění, jehož hlavní věž dosáhla neuvěřitelných 230 centimetrů.

Velké finále čekalo děti u Soumarského mostu, kde je závěrečná bojovka a série

úkolů dovedly až ke ztracené truhle. Největším pokladem však nakonec nebylo zlato ani drahé kamení, ale navrácená pravda a čest neprávem obviněným lidem. Na památku si děti odnesly Pamětní list za skvělou detektivní práci a podkovičku pro štěstí.

Další srpnový týden patřil pobytovému táboru **Do hlubin lipenských hvozdů**, který děti zavedl do krásné přírody kolem Lipna. Během týdne si osvojovaly nejrůznější zálesácké dovednosti – práci s mapou, poznávání okolí, odlévání stop, uzlování, používání Morseovy abecedy, rozlišování zá-

kladních typů ohnišť a jejich využití i základy první pomoci. Nechyběly výpravy, sportovní a pohybové hry, tvoření ani společné večery u ohně.

Ve čtvrtek se děti vydaly na celodenní výpravu k myslivecké chatě, kam putovaly pěšky, vlakem i přívozem. Na místě si na ohni uvařily indickou čočkovou polévku, dozvěděly se něco o airsoftu – moderní týmové hře s replikami skutečných zbraní – a mohly si ho také vyzkoušet. Po návratu a setmění následovala noční hra a dobrodružné pozorování noční přírody. Pomocí netopýřího detektoru děti naslouchaly





zvukům netopýrů a zkoušely podle nich určovat jejich druhy. Po celý týden se některé děti, i přes chladnější počasí, odvážily také k otužování v místní tůni. Celý tábor se nesl v pohodové atmosféře a díky skvělé skupině dětí vznikla řada krásných společných zážitků.

Velké poděkování patří společnosti Městské lesy Volary s.r.o., která nám pro pobytový tábor věnovala palivové dřevo. Díky němu si děti mohly každý den připravovat táborový oheň a učit se o něj bezpečně pečovat. Poskytly nám také březové špalíčky na výrobu totemů, které si děti pod vedením řezbáře Oty samy vyřezaly, a březová kolečka na medaile. Z připraveného dřeva vznikly také chůdy, na kterých děti po celý týden trénovaly rovnováhu a své doved-

nosti poměřily v závěrečném zálesáckém „srandamači“.

Poslední srpnový tábor **Ztraceni v čase** přenesl děti do světa fantazie a dobrodružství. Poškozený Chronometr je během týdne provedl několika časovými světy a úkolem týmů bylo postupně získat všechny jeho části a zachránit časovou osu. Děti se nejprve staly Strážci času a poté navštívily svět Malého prince, kde hledaly růži a vytvořily si vlastní planetu. Čekaly je také zkoušky Strážců času, při kterých si ověřily svou zdatnost, důvtip, zručnost i schopnost spolupracovat. V závěru se ocitly ve světě Nekonečného příběhu, kde společně zachraňovaly Fantazii před postupující Nicotou. Poslední den se jim podařilo najít poslední

část Chronometru, sestavit celé zařízení a zachránit časovou osu. Na závěr si malí Strážci času převzali své certifikáty a rozloučili se s celotáborovou hrou.

Srpnové tábory nabídly dětem nejen spoustu her a zábavy, ale také příležitost učit se novým dovednostem, spolupracovat, překonávat vlastní hranice, přemýšlet a objevovat svět trochu jinak.

Děkujeme všem dětem za jejich nadšení a energii, rodičům za důvěru a našim vedoucím i instruktorům za jejich čas, péči a skvělé nasazení.

Prázdniny jsou za námi a my se už moc těšíme, až se s dětmi poslední zářijový týden znovu potkáme na našich kroužcích!

Petra Prixová



Alena Wagnerová

Své životní poslání neopustila. Školní psycholožka a zároveň dlouholetá skautská vedoucí i nadále naslouchá dětem i dospělým, teď už však ve volném čase.

V letošním roce jste odešla do zaslouženého důchodu. Jaké byly Vaše první pocity, když v září poprvé nezazvonil zvonek oznamující začátek nového roku?

Když vám desítky let prakticky každé ráno oznamuje začátek pracovního dne školní zvonek a najednou tomu tak není, je to pocit přinejmenším zvláštní. Je to asi takový pocit, jako byste byli za školou. Všichni někam spěchají, a vy najednou ne. Máte trochu výčitky, že děláte něco špatně, že je někde nějaká chyba. A pak vám najednou dojde, že je to tak správně a že je to vlastně docela fajn.

Bylo povolání psycholožky vaší první volbou a byla cesta k němu přímá?

Vždycky jsem si přála pracovat s dětmi a pomáhat jim v jejich starostech a těžkostech. Když jsem končila strakonické gymnasium, rozhodovala jsem se mezi povoláním dětské lékařky a psycholožky. Obě povolání mě lákala. Nakonec zvítězilo studium psychologie. Sama nevím, kde jsem našla odvahu se na fakultu přihlásit, brali jen osm lidí z republiky. Ale riskla jsem to, a ne sice hned, ale přece jen jsem se na školu dostala. Studium bylo moc fajn, i když nás stále upozorňovali na to, že nejspíš nenajdeme v oboru uplatnění. Psychologie tenkrát zrovna neměla zelenou a míst bylo málo.

Já jsem vystudovala dětskou klinickou psychologii, zaměřenou na práci s dětmi

v psychiatrických ambulancích, nemocnicích a léčebnách, a tam bylo míst žalostně málo, všechna obsazená a nová se nezřizovala. Uvolnilo se ale místo v pedagogicko-psychologické poradně v Prachaticích, a i když jsem původně do školství nechtěla, na místo jsem nastoupila. A ve školství jsem již zůstala celý život. I práce v poradně byla pěkná, začala se rozvíjet péče o děti s dyslexií a nám se podařilo rozvinout pomoc dětem přímo na školách pomocí reedukační péče, kterou prováděly velmi šikovné, námi vyškolené a nadšené paní učitelky. Na to vzpomínám moc ráda.

Z PPP jste pak přešla přímo na školu. V čem se liší práce školní psycholožky od práce psycholožky v poradně?

Obě práce jsou pěkné, nasměrované na pomoc dětem, které mají nějaké obtíže. Pokud mohu porovnat, tak práce školní psycholožky je přece jen náročnější. Jste tak nějak v první linii. Výhodou práce v poradně je, že jdete ráno do práce a máte v podstatě jasno, co vás čeká. Klienti jsou předem objednaní, prostudujete si spis a na práci se v klidu připravíte. Ve škole tomu tak není. Ne, že byste neměli nic naplánované, ale plány se velmi často mění. Najednou se něco semele, je potřeba akutní pomoci, a všechno je jinak. Denní plán odsunete v zájmu okamžité pomoci. Dopředu tak vlastně nikdy pořádně nevíte, co vás bude ten den čekat. Je to pestřejší, ale i náročnější a někdy i opravdová



výzva. Co mě ale těší na práci ve škole je právě ta okamžitá pomoc. Čekací doby u odborníků jsou dlouhé, a tady je možnost okamžité pomoci. Není třeba dlouze čekat na vyšetření či konzultaci, ale vše se může uskutečnit hned. A to je vždycky velmi důležité.

Šumavu milujete. Přemýšlela jste někdy, že byste ji opustila?

Čechy jsou moc krásné a určitě je nádherně i jinde, ale pro mě je jedničkou prostě Šumava. Pocházím z jejího podhůří, ale víkendy a každé volné chvíle jsme s rodiči i kamarády trávili na jejích kopcích. Těžko bych ji změnila za jiné místo. Mohlo se tak stát s čerstvým diplomem v ruce. Tady to vypadalo, že se práce v oboru nenajde. Ale najednou se místo objevilo a já byla moc





U zápisu do prvních tříd (duben 2022)



Slavnost na konci školního roku (červen 2022)

ráda. I když jsem musela trochu své odborné zaměření upravit. Ale nakonec se mi v poradně zalíbilo. I na Šumavu jsem se při práci dostala. Tehdy se začal razit trend poradenské pomoci přímo na školách s tím, že pracovníci budou šumavské školy pravidelně navštěvovat. Nikomu z mých tehdejších kolegů se do toho moc nechtělo. Já byla mladá a cesty mi nevadily. Ostatně byly často dost dobrodružné. Dopravní spojení v pohraničí nebylo zrovna pravidelné, na mnohá místa se ani v potřebnou dobu dojet nedalo. Vzala jsem kolo nebo v zimě lyže a jela. Na cesty mezi Horní Vltavicí a Strážným nebo z Borovky na Kvildu vzpomínám moc ráda. Byly náročné, hlavně když bylo potřeba stihnout vše včas, ale krásné.

Je nějaký rituál, který Vám pomáhal přepnout od dětských starostí do pohody?

Jsou zaměstnání, kde prostě na konci pracovní doby zavřete dveře kanceláře a s tím i pracovní problémy, které se zde za den nakupily. Při práci s dětskými starostmi je to hodně těžké. A někdy nemožné. A tak jsem v době, kdy některý z mých malých klientů měl velký problém, se kterým se potýkal a nevěděl kudy kam, měla mobil stále u sebe, abych mohla pomoci. A na nočním stolku byl zapnutý v takových případech celou noc. Vždyť všechna trápení jsou v noci daleko těžší, a když je na ně člověk sám, je to někdy až tragické. Kolikrát si říkám, že je až podivuhodné, co děti na svých maličkých bedrech dokážou nést. Problémy, pod kterými by se lámal dospělý. A ony je nakonec zvládnou. Jen potřebují někoho, kdo jim věří, že to dokážou. Ale fakt je, že i od problémů si musíte odpočinout. Už na fakultě jsme se samozřejmě učili techniky odpojení a relaxace. Ty mi pomohly, ale také naše velká rodina a starosti o ni, četba, různé rukodělné a taky takový ten úmorný a vyčerpávající sport, kdy myslíte jen na přežití. A nedopustím na přírodu. Pobyt v ní, ať už

aktivní běhání po vrcholech kopců nebo klidné posezení pod korunami stromů, tam lze nabrat sílu.

Je nějaký příběh, který Vás dodnes hřeje a nosíte ho v srdci?

Psycholog se při práci spíše celé dny zaobírá stresy, úzkostmi, různými trápeníčky i velkými starostmi, takových těch veselých příběhů nebývá tolik. Lidé vás vyhledávají většinou, aby vám sdělili svá neštěstí, problémy, starosti. Ale sem tam se najde, většinou mezi dětmi, někdo, kdo se přijde pochlubit se svými úspěchy, tím, co dokázal udělat, vystudovat, co se mu povedlo. A to je moc krásné. A já mám vždycky velkou radost, když vidím, že někdo, kdo měl jako malý obrovské starosti jak v učení, tak v rodině či mezi vrstevníky, je najednou krásný dospělý člověk, který se o sebe postará, něco vystudoval nebo se něčemu vyučil, stará se o svou rodinu. Někdo přijde ukázat své překrásné děti. To je pak nádherný pocit. Co jsme se nad vším možným společně natrápili, a najednou je to soběstačný, šikovný dospělý. Nádhera.

Za srdce vás vezme, když přijde deváťák na konci roku, sám o dobrou hlavu větší, než já, v upoceně ruce kytičku. Celá léta jsme spolu bojovali s problémy v učení a chování a najednou je tady, za chvíli ze školy odejde do velkého světa. Nemusel přijít, ale přišel. Slova nevysloví, jen vás obejmě, chvíli tak stojíte... a je řečeno vše. To se prostě slzám neubráníte.

Stále se jedná o tom, zda udržet místa školních psychologů na školách. Co si o tom myslíte?

Tak o tom, že školní psycholog je na škole potřebný, možná mluví tento příběh: Na konci devítky se u mě zastaví dívka, nádherná slečna. Zná ji vlastně jen od vidění a ona říká: „Moc vám děkuji, že jste tady byla“. Namítnete: „Ale vždyť ty jsi mou pomoc vlastně ani nevyhledala.“ „To ne,

ale mohla jsem. Věděla jsem, že kdybych fakt potřebovala, tak tady jste a pomůžete mi! A to mi vždycky dodalo sílu a klid.“

Co je větším důkazem potřebnosti uchovat místa školních odborníků přímo ve škole...?

Ze školy jste sice odešla, ale kontakt s dětmi jste nepřerušila – nadále působíte jako skautská vedoucí. Co pro vás skauting znamená a jak dlouho se mu věnujete?

Skauting je pro mě životní cesta. Udává mi směr, kudy jít. Nemyslet jen na sebe, ale i na své okolí – na přírodu, okolní prostředí i lidi. Udělat něco pro ostatní. A nebýt na to sama. Protože to je mnohem větší zábava. Légrace. Člověk může dělat spoustu dobrých, zajímavých a užitečných věcí sám. Ale s kamarády naladěnými na stejnou vlnu je to lepší. Veselejší, příjemnější. A o tom myslím je skauting. Mít bezva partu kamarádů, s níž můžete uskutečnit spoustu věcí. Zábavných, užitečných, dobrých. Můžete změnit trochu svět k lepšímu a nejste na to sami. Měla jsem to štěstí a taková parta mě provází po celý život. Skautovat jsem začala v deseti letech. S oddílem jsme toho zažili fakt hodně. Od věcí příjemných a veselých po ty těžké, kdy jsme si kolikrát sáhli až někam na dno. Ale kamarádství nám zůstalo. Už se sice nescházíme k pravidelným schůzkám, také naše výpravy do lesů jsou kratší a méně časté, ale víme, že máme jeden druhého. Pro sdílení radostí i starostí. Kamarádi, co znají vaše dobré i špatné vlastnosti. A berou vás takové, jací jste.

A to bych přála všem dětem (a nakonec i všem dospělým) – nebýt na starosti a radosti sám. Mít komu se svěřit, s kým sdílet veselí i smutek. Skutečného, ne jen virtuálního člověka. Někoho blízkého, kdo je ochoten a schopen naslouchat. A to hlavně srdcem.

-/-

čtvrtek
1. 10.
17:00

LUCIE MARUNOVÁ: HAJNÁ ZE ŠUMAVY

KNIOHVNÁ

V rámci akce Týden knihoven (29. 9. - 4. 10. 2026) vás zveme na prezentaci nové knihy Lucie Marunové, autorské čtení, autogramiádu a besedu.
prezentace knihy, beseda
vstupné dobrovolné



sobota
3. 10.
17:00–22:00

DEN SENIORŮ S DECHOVOU KAPELOU ŠUMAVANKA

RADNIČNÍ SÁL

Pošumavská klasická dechová kapela, co umí hrát pěkně od podlahy, zahraje nejen seniorům k tanci i k poslechu.
taneční večer

úterý
13. 10.
17:00–19:00

SWAP OBLEČENÍ

RADNIČNÍ SÁL

Recyklace je fajn, přineste z oblečení, co nepotřebujete, a odnese si něco jiného! A co když na výměnu nic nemáte? Nevadí, přijďte i tak a odnese si oblečení, které vám udělá radost. Jde hlavně o to, aby se oblečení dostalo k novým majitelům a bylo k užitku.
Více informací o akci na FB Zóna bez peněz Volary – výměna oblečení.



čtvrtek
15. 10.
16:00

ROZLÍTANÝ SLEPICE

SÁL KINA

V kurníku „U dvou slepic“ spolu žijí dvě slepičí sestřenice. Jedna lítá s koštětem po dvorku jako splašená a druhá by raději lítala po všech čertech a o koště se ani neopířela. Zhýčkaná a světažnalá slepice Cimprlína se už ale nemůže dívat na to, jak její pracovitá sestřenice Bambulína bez ustání dře a rozhodne se zasáhnout! Podaří se Cimprlíně přinutit Bambulínku k rekreaci? Najdou slepičky rovnováhu mezi úmornou prací a přílišným lenošením?
To vše se, za doprovodu veselých písniček, dozvíte od našich Rozlítaných slepic v podání Divadla pod kloboukem.
divadelní představení pro děti
vstupné 50 Kč

sobota
17. 10.
19:00

VALČÍK TUČŇÁKŮ

SÁL KINA

Morini, majitel továrny na boty, hodlá uvést na trh nový produkt: revoluční pár bot! Říká jim Badaboty – samozouvací boty. Zorganizuje proto honosnou párty, aby si pro svůj nápad získal muže a mecenáše z velkého světa, hraběte Jeana-Packa de Lagarandiera. Jenže po velkých přípravách se z večírku stane noc plná katastrof... a dále již prozrazovat nebudeme.
Valčík tučňáků, který je nejnovějším titulem známého francouzského komediografa Packa Haudecoera, uvidíme v provedení ochotníků z Divadla SušDivOch.
divadelní představení
vstupné 120 Kč



pátek
30. 10.
19:00

BAR NA KONCI SVĚTA – POSLEDNÍ KOMEDIE

SÁL KINA

Mrazivě satirickou komedii Petra Tomšů nám představí volarští ochotníci ze souboru VOSA.
Venku v ulicích vládne chaos a šílenství. Blíží se konec světa. Malý zastrčený bar s milou obsluhou zůstává jediným místem, kde je svět zdánlivě v pořádku. Scházejí se tu nejrůznější svérázné postavy (např. barmanka, opilec, manželé, jeptiška či ambiciózní kariéristé), které ztělesňují lidskou malost, strach, naději i absurditu lidského počinání v posledních chvílích.
divadelní představení
vstupné dobrovolné



Připravujeme



O ŠEVCI KUBOVI

SÁL KINA

středa
18. 11.
16:00

Veselý příběh ševce Kuby od Divadýlka Mrak. Kuba se po sérii "nešťastných náhod a nehod v domácnosti" vydal do světa, hledat lidi hloupější, než je jeho žena Andulka. Po setkání s lakomou selkou, hloupou princeznou a zlou loupežnicí se vrací zpátky domů, bohatší o poznání, že dobré srdce je víc než všechny poklady světa.
divadelní představení pro děti, vstupné 50 Kč

MOJE BUDOUČÍ TCHÝŇ

SÁL KINA

čtvrtek
19. 11.
19:00

Dcera přivádí domů svého partnera, aby ho představila mamince, jenže tahle maminka je ztělesněná tchýně s velkým T. Podezřívá, vtipná, neúprosná... a rozhodně připravená bránit rodinu před „cizákem“. Do toho se objeví uklízečka a rozjždí se lavina komických situací, omylů a výbuchů emocí.
„Moje budoucí tchýně“ je svižná rodinná komedie plná humoru, sarkasmu a lásky, která ukazuje, že když jde o rodinu, žádný plán není dost bláznivý!
Toto představení nám přináší LA divadlo
divadelní představení, vstupné 350 Kč

PODZIMNÍ PÁROVÁNÍ ČOKOLÁDY JORDI'S A MEDOVINY

KNIHOVNA

čtvrtek
26. 11.
17:00

Přijďte si užít příjemný podvečer plný sladkých chutí a vůní. Čeká vás párování čokolády Jordi's s různými druhy medoviny, které vám představí Marcela Krčálová. Dozvíte se, jak jednotlivé druhy čokolády a medoviny vzájemně ladí, a samozřejmě budete mít možnost vše ochutnat.
Na závěr večera si budete moci vybrané čokolády také zakoupit.
počet účastníků je omezen, rezervace je proto nutná, rezervovat své místo můžete na tel. 388 333 261 nebo osobně v knihovně vstupné 180 Kč

VOLARSKÉ ADVENTNÍ TRHY

RADNIČNÍ SÁL, NÁMĚSTÍ

sobota
28. 11.
9:00–12:00

Přijďte si koupit nejen vánoční zboží!
I letos pro vás nachystali řemeslníci, skauti, drobní prodejci a šikulové v Radničním sále a na náměstí plno výrobků potřebných, krásných, nebo jen pro radost.

PRŮVOD SE ZVONEČKY ROZSVÍCENÍ VÁNOČNÍHO STROMKU

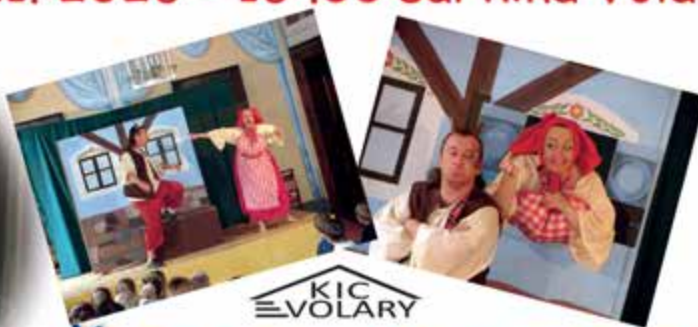
NÁMĚSTÍ

neděle
29. 11.
17:00

Přineste si zvonečky na průvod okolo náměstí, abychom zvoněním přivolali sváteční náladu a pak už se jen můžeme radovat z rozsvíceného stromku a vánoční koule. Průvodem nás provedou velcí andělé. Celkovou sváteční atmosféru dotvoří stánky se zbožím a občerstvením, a hlavně punč, svažené víno...



18.11. 2026 - 16 .00 sál kina Volary



KIC
VOLARY

O ŠEVCI KUBOVI

Partáci SURVIVOR 2026 – další nezapomenutelné léto s Partáky



Ve dnech 7.–16. srpna 2026 se uskutečnil již 4. ročník letního tábora LT Partáci, tentokrát s tématem Partáci SURVIVOR. Na deset dní se rekreační středisko v Hořicích na Šumavě proměnilo v opuštěný ostrov, kde děti společně s vedoucími prožívaly dobrodružství inspirované oblíbenou soutěží Survivor. Děti byly rozděleny do čtyř kmenů – červeného, zeleného, žlutého a modrého. Každý den společně bojovaly o kmenovou imunitu a večer se scházely na napínavé Kmenové radě, kde se dozvěděly výsledky jednotlivých výzev. Každý kmen měl každý den novou šanci uspět, a tak bylo až do samotného závěru o co bojovat. Poslední večer jsme při finální Kmenové radě zjistili, že všechny kmeny úspěšně splnily

celý Survivor, a děti si odnesly zasloužené odměny i spoustu krásných zážitků.

Ani letos nechyběl bohatý doprovodný program. Navštívili nás policisté z cizinecké policie, kteří dětem představili svou práci, služební techniku i vybavení. Užili jsme si také dvě diskotéky, dvakrát letní kino pod širým nebem a společně jsme pozorovali meteorický roj Perseidy. Počasí nám po celý tábor přálo, a tak jsme volné chvíle trávili u bazénu.

Máme velkou radost, že se letošní ročník vydařil, a věříme, že si děti odvezly spoustu krásných vzpomínek, nová přátelství i zážitky, na které budou dlouho vzpomínat.

Chtěli bychom moc poděkovat všem rodičům, kteří nám dali důvěru a svěřili nám

své děti. Jsme rádi, že jste s námi, velmi si toho vážíme a už teď se těšíme na další ročník, jehož termín snad brzy zveřejníme, aby si rodiče mohli včas naplánovat své letní dovolené v srpnu 2027.

Velké poděkování patří také všem vedoucím, kteří se na táboře podíleli. Bez vás by to nešlo a jsme rádi, že jsme společně vytvořili tak skvělou komunitu dětí, rodičů a vedoucích. Zároveň děkujeme všem našim sponzorům a podporovatelům, bez jejichž pomoci by pořádání tábora nebylo možné. Velmi si jejich podpory vážíme.

Děkujeme za krásný tábor 2026!

*Za tým vedoucích
Marcela Zvonková, pořadatelka LT Partáci*





Knižní novinky

Beletrie

Marunová Lucie: Hajná ze Šumavy

Jak obstát v prostředí, kde po generace dominují muži? Lucie Marunová, hajná ze šumavského národního parku, otevírá svět myslivosti a života v lese z perspektivy, která tu dosud chyběla. Každý den hlídá, co se v revíru děje – od zvěře a mladých porostů až po lidské zásahy, které do lesa nepatří. V osobních příbězích i tichých pozorováních zachycuje práci, která vyžaduje zkušenost, rozhodnost a cit pro krajinu. Průvodce plný příběhů pro všechny, kdo se chtějí dostat blíž k přírodě.



Čapka Hynek: Neviditelné kořeny

Krev není voda. Románová kronika o rodině ve víru československých dějin. Listopad 1989. Vysoký školák Pavel prožívá události revolučních dnů, které poznamená rodinná tragédie: jeho otec, příslušník StB, spáchá sebevraždu. Pavel se navíc dozvídá, že je adoptovaný, a tak začíná pátrat po svých kořenech. Nedlouho po druhé světové válce se snaží Tomáš a Anežka, zaměstnanci firmy Baťa, uprchnout přes střežené hranice ze své vlasti. Co mají desítky let vzdálené osudy společného a jak je ovlivní bouřící dějiny?



Nesbø Jo: Osamělý vlk

Hra začala. A pravidla určují mrtví. Bob Oz, kriminalista minneapoliské policie, se topí až po uši v problémech. Při životě už ho udržuje práce. Když ho tedy šéf kvůli násilnickému chování suspenduje a stáhne z vyšetřování pokusu o vraždu místního obchodníka se zbraněmi, nehodlá se s tím Bob smířit a do pátrání se pouští na vlastní pěst. Tajemný střelec záhy udeří znovu, a navíc si s policií pohrává jako kočka s myší. Dokáže Bob odhalit jeho propracovaný plán i bez pomoci kolegů?



Berry Steve: Padá rudá hvězda

Agent Luke Daniels se vydává na riskantní misi do Ruska. Jeho přítel a kolega John Vince, který byl považován za mrtvého, je ve skutečnosti vězněn na Soloveckých ostrovech. Série dramatických událostí dovede



Lukea až k pátrání po legendární knižně cara Ivana Hrozného. Tato ztracená sbírka rukopisů ukrývá klíč k zastavení tajného sovětského satelitního programu Rudá hvězda, který ohrožuje celý svět. Lukeova mise je jasná: najít knihovnu, vyřešit hádanku a zabránit ničivému pádu Rudé hvězdy.

Wake Jules: Tajemství panství Latimer

Co skrývají zdi sídla na anglickém venkově? Evelyn by dala přednost společenským sešlostem, Betty by potřebovala na farmě dohlédnout na matku se sestrou a Judith by nejraději vůbec neopustila Německo. Třem ženám však plány naruší druhá světová válka, která je svede na místo, kde mohou přispět k míru. V Latimeru jde o budoucnost celé Evropy a soukromé strasti musí jít stranou. I v době plné strachu je ovšem možné prožít lásku. A tu je potřeba střežit stejně jako válečné tajemství. Oblíbená autorka Jules Wake (známá také jako Julie Caplinová) přichází po knihách plných romantiky s neméně emotivním románem z druhé světové války.



Fantasy

Kyša Leoš a Ćwiek Jakub: Poslední výstřel

Česká a polská fantastika k sobě patří. Navzájem se inspirují i prolínají a tohle je jejich velkolepý výstřel do světa. Nejlepší čeští a polští autoři spojili síly, aby společně vytvořili knihu, která se ve stejný den objeví v Praze i ve Varšavě, v polštině i češtině, aby spojili milovaný i opovrhovaný žánr dvou národů, které ho tak milují a jehož autoři v něm spějí k mistrovství. Leoš Kyša a Jakub Ćwiek tak oslovili ty autory, kteří mají co říct na sever i na jih od řeky Odry, aby napsali to nejlepší, co dovedou, protože poslední výstřel může být pro někoho i prvním začátkem cesty stát se hrdinou.



Pratchett Terry: Jedním tahem pera

Podtitul: **Ztracené povídky**
Kdysi dávno, v dobách, kdy ještě žili draci a neexistovaly jiné videohry než černobílý ping-pong, vešel ve městě Morporku do začouzeného lokálu čaroděj... Vydejte se

ve sbírce dvaceti povídek sira Terryho Pratchetta do světa dobrodružství, absurdit a bezbřehé fantazie! Znovuobjevené příběhy, které v 70. a 80. letech vydal pod pseudonymem, vám představí vynálezce Oga, vzdorovitě duchy na ministerstvu mrzutostí, hrdinu Krona cestujícího napříč časoprostorem a řadu dalších pitoreskních postav.



Pro děti a mládež

Navrátilová Renáta: Jak vzniká duha

Podtitul: **Pohádky o zázracích přírody**

Objevujte svět přírody a její tajemství prostřednictvím kouzelných pohádek! Prožijte dobrodružství s veselým mráčkem nebo pilnou včelkou Zuzankou. Vydejte se do lesoparku či nočního lesa, ale především odhalte, co stojí za zázraky, které můžete v přírodě pozorovat. Jak vzniká duha? Pročpak na podzim padá listí? Která zvířata v zimě spí? A proč je důležité třídit odpad? Ke každé pohádce je zábavný kvíz, který ověří, jak pozorně jste četli nebo poslouchali.

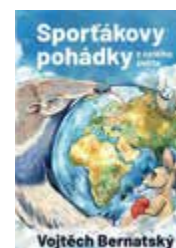
Pro děti od 5 let.



Bernatský Vojtěch: Sportákovy pohádky z celého světa

Jak se stalo, že veverka Čiperka zachránila jednu slavnou italskou restauraci? Kdo pomůže legendárním anglickým Broukům, když přijdou o hlas i o vzácnou strunu na basové kytáře? To všechno zjistíte v občas potrhých, občas edukativních, ale vždy zábavných pohádkách z celého světa. A protože je jejich autorem sportovní moderátor Vojtěch Bernatský, můžete se spolehnout, že všechny příběhy mají ten správný tah na branku.

Pro děti od 6 let.



Lally Megan: Takhle se nejmenuju

Na krajnici se probouzí raněná dívka, která si nepamatuje, jak se tam ocitla ani kdo je. Poté co je převezena na policejní stanici, přijíždí muž, který tvrdí, že jde o jeho dceru Mary...

Pro čtenáře od 15 let.





Oslavenci měsíce – ŘÍJEN 2026

- | | |
|-------------------------|------------------------|
| 8. Věra TOUŠOVÁ | 13. Rostislav KANTNER |
| 9. Jana BAJČÍKOVÁ | 15. Jaroslava FRÖMLOVÁ |
| 9. Marie ROKŮSKOVÁ | 17. Miloslava ZÍDKOVÁ |
| 10. Eva MAŠKOVÁ | 23. Hana KŘÍŽOVÁ |
| 11. Martina POSPÍŠILOVÁ | 23. Anna SEDLÁČKOVÁ |
| 12. Květa MONDEKOVÁ | 27. Marie PINCOVÁ |

*Předsednictvo a výbor přeje všem oslavencům
pevné zdraví, štěstí, životní pohodu
a mnoho dalších let v kruhu rodiny a přátel.*



Očím jste odešli, v srdcích jste zůstali...



*Odcházíš tatínku,
neznámo kam,
vzpomínky na Tebe
zůstanou nám.*

Dne 11. 10. 2026 uplynulo 6 let,
kdy nás opustil
pan

Josef Dolejšek.

Vzpomínají děti s rodinami.



Dne 10. října uplyne 20 smutných let,
kdy nás opustila naše milovaná,
paní

Drahomíra Tesařová.

S úctou a láskou vzpomíná
manžel s rodinou.



Očím ses ztratil, ale v srdcích zůstaneš navždy...

Dne 22. 10. 2026 uplynou 2 roky,
kdy nás navždy opustil náš milovaný,
pan

Stanislav Ondrášek.

S láskou stále vzpomínají manželka
Marie a děti s rodinami.



*Dvacet let už slunce vstává,
dvacet let už padá sníh,
v srdci ale zůstává, tvoje tvář a tvůj smích.*

*Čas prý rány zahojí, říkají to lidé všem,
Ty však chybíš v pokoji,
chybíš nám v něm každý den.*

Dne 21. října uplyne 20 dlouhých let, kdy nás navždy opustil
naš milovaný tatínek, dědeček a tchán,
pan

Josef Riederer.

Kdo jste ho znali a měli ho rádi, vzpomeňte s námi.
S láskou stále vzpomínají děti Josef, Anna a Jana s rodinami.

Tatran Volary

První kola v soutěžích mají za sebou
fotbalisti Tatranu na všech frontách.



Muži – 9. liga

Tatran – Svatá Maří 5:2
Tatran – Zbytiny 4:3
Tatran – Vacov 2:10

Dorost – Sdružený okresní přebor na Strakonicku

Poříčí – Tatran 7:2
Tatran – Čestice/Volyně B 7:3
Tatran – Sousedovice 4:4

Přípravka starší – Okresního přebor Prachaticka

Netolice/Strunkovice – Tatran 8:7
Tatran – Nebahovy 5:3
Zdíkov/Stachy – Tatran 7:5

Přípravka mladší – Okresní přebor

Tatran – Vacov 13:2

Ladislav Beran



Dorost Tatran Volary

DEN SENIORŮ

S DECHOVOU KAPELOU
ŠUMAVANKA

**RADNIČNÍ SÁL
VOLARY**

**SOBOTA 3. 10. 2026
17:00**



VSTUP VOLNÝ

NEBUDEM NA SEBE KĎAKAT,
VZDYT JSME JEDNA RODINA.
JA UŽ ZASE MUSIM MAKAT -
A ME VOLÁ PERINA...

ROZLÍTANÝ SLEPIČE

DIVADLO
POD KLOBOUKEM

JEDNA BY LÍTALA PO DVORKU S KOSTÉTEM JAKO SPLAŠENÁ A TA DRUHÁ, BY RADĚJI LÍTALA
PO SVĚTĚ A O KOSTĚ BY SE ANI NEOPŘELA. NAJDOU SLEPIČKY ROVNOVÁHU MEZI
ÚMORNOU PRACÍ A PŘÍLIŠNÝM LENOŠENÍM?

URČENO DĚTEM OD 0 - 99 LET!

SÁL KINA VOLARY
15. 10. 2026 - 16:00

cena 50 Kč

Volarský Ochotnický Spolek Amatéřů VOŠA
uvádí
DIVADELNÍ HRU
Petra Tomšů

BAR

NA KONCI SVĚTA

POSLEDNÍ KOMEDIE

30. ŘÍJNA 2026 | 19.00 | KINO VOLARY
vstupné dobrovolné

(Moje) BUDOUCÍ TCHYNĚ

LA
DIVADLO

RODINNÁ
KOMEDIE,
KTERÁ
VÁS
CHYTNE...
A NEPUSTÍ!

LÁSKA
RODINA
DRAMA
TCHYNĚ

KDYŽ SE ZAMILUJES,
ZÍSKÁŠ JEJ!... NAYZDY!

SÁL KINA VOLARY
19. LISTOPADU 2026
19:00

#tchyněnatahu

LA DIVADLO - KDE SE SMĚJEME ŽIVOTU!

Počasí ve Volarech – srpen 2026

Volary, Tolarova ul., 760 metrů n. m.

	hodnota	datum
průměrná teplota	17,8 °C	
minimální teplota	3,1 °C	24. 8.
maximální teplota	35,2 °C	4. 8.
maximální náraz větru	17,6 m/s	10. 8.
úhrn srážek	42,6 mm	
letní den (max 25,0 °C a vyšší)	18x	
tropický den (max 30,0 °C a vyšší)	8x	

Volary, Luční potok, 748 metrů n. m.

	hodnota	datum
průměrná teplota	15,6 °C	
minimální teplota	-1,2 °C	24. 8.
přízemní minimální teplota	-2,9 °C	24. 8.
maximální teplota	33,9 °C	4. 8.
mrazový den (min -0,1 °C a nižší)	2x	
letní den (max 25,0 °C a vyšší)	19x	
tropický den (max 30,0 °C a vyšší)	6x	

Volary, Mlýnský potok, 755 metrů n. m.

	hodnota	datum
průměrná teplota	15,5 °C	
minimální teplota	-0,8 °C	14. 8.
maximální teplota	35,1 °C	4. 8.
mrazový den (min -0,1 °C a nižší)	2x	
letní den (max 25,0 °C a vyšší)	18x	
tropický den (max 30,0 °C a vyšší)	8x	

Stögrova Huť, Jedlový potok, 751 metrů n. m.

	hodnota	datum
průměrná teplota	15,4 °C	
minimální teplota	-0,4 °C	24. 8.
přízemní minimální teplota	-1,6 °C	24. 8.
maximální teplota	33,4 °C	4. 8.
mrazový den (min -0,1 °C a nižší)	2x	
letní den (max 25,0 °C a vyšší)	17x	
tropický den (max 30,0 °C a vyšší)	5x	

Volary, ČOV, 749 metrů n. m.

	hodnota	datum
průměrná teplota	16,4 °C	
minimální teplota	0,4 °C	14. 8.
přízemní minimální teplota	-2,1 °C	14. 8.
maximální teplota	34,3 °C	4. 8.
maximální náraz větru	15,1 m/s	10. 8.
úhrn srážek	43,5 mm	
mrazový den (min -0,1 °C a nižší)	0x	
letní den (max 25,0 °C a vyšší)	18x	
tropický den (max 30,0 °C a vyšší)	6x	

Dolní Sněžná, 925 metrů n. m.

	hodnota	datum
průměrná teplota	18,9 °C	
minimální teplota	8,2 °C	23. a 24. 8.
maximální teplota	33,0 °C	4. 8.
úhrn srážek	44,8 mm	
letní den (max 25,0 °C a vyšší)	11x	
tropický den (max 30,0 °C a vyšší)	4x	

Volary, zahrádkářská osada, 820 metrů n. m.

	hodnota	datum
průměrná teplota	18,1 °C	
minimální teplota	4,3 °C	23. 8.
maximální teplota	34,7 °C	4. 8.
mrazový den (min -0,1 °C a nižší)	0x	
letní den (max 25,0 °C a vyšší)	18x	
tropický den (max 30,0 °C a vyšší)	7x	

TOP 10 nejchladnějších lokalit v ČR

lokality (okres)	hodnota
1. Kvilda – Perla (Šumava)	-4,6 °C
2. Rokytská slat (Šumava)	-4,1 °C
3. Březník (Šumava)	-4,0 °C
4. Horská Kvilda, u Hamerského potoka (Šumava)	-3,8 °C
5. Jelení (Krušné hory)	-3,5 °C
6. Horská Kvilda (Šumava)	-3,1 °C
7. Horní Jizera (Jizerské hory)	-2,9 °C
8.–9. Žďárek (Šumava)	-2,7 °C
8.–9. Rolava (Krušné hory)	-2,7 °C
10. Kepelské Zhůří (Šumava)	-2,6 °C
19. Volary, Luční potok	-1,2 °C

Vyhodnocení léta 2026 ve Volarech

S koncem klimatologického léta nastává tradiční okamžik, kdy se můžeme ohlédnout za uplynulými třemi měsíci a zhodnotit, jaké letošní léto z pohledu počasí vlastně bylo.

Pro objektivní srovnání léta 2026 využijeme dlouhodobější data z meteorostanice umístěné ve Volarech v Tolarově ulici. U teploty je zde k dispozici souvislá řada měření za posledních 20 let, u srážek máme k dispozici 18 let dat.

Teplota vzduchu a statistika letních a tropických dnů

Nejprve se podíváme na průměrnou teplotu vzduchu za celé klimatologické léto, tedy období od 1. června do 31. srpna. Léto 2026 přineslo ve Volarech průměrnou teplotu 17,4 °C. Bylo tak o více než 1 °C teplejší než loňské léto, kdy průměr dosáhl 16,1 °C. Zároveň se letošní léto společně s rokem 2019 zařadilo mezi vůbec nejteplejší léta za 20 let měření.

Z jednotlivých letních měsíců byl letos nejchladnější červen s průměrnou teplotou 17,1 °C. Následoval červenec s 17,4 °C a nejteplejší byl srpen s 17,8 °C. Teploty jednotlivých měsíců tak byly poměrně vyrovnané.

S teplotou vzduchu souvisí také statistika letních a tropických dnů. Od června do srpna bylo ve Volarech zaznamenáno 43 dní s maximální teplotou nad 25 °C, zatímco loni jich bylo 30. Dlouhodobý průměr přitom činí 30 dní. Z pohledu počtu letních

dnů tak šlo o výrazně nadprůměrné léto, ne však rekordní, to si drží roky 2024 a 2015 (45 letních dnů).

Tropický den, tedy den s maximální teplotou nad 30 °C, byl letos ve Volarech zaznamenán v 18 případech. Pro srovnání v loňském létě jich bylo pouze 8. Rekordní počet tropických dnů si i nadále drží rok 2015, kdy jich bylo 20. (Pozn.: *Tropický den je statisticky zároveň i letním dnem.*)

Nejvyšší teplota letošního léta dosáhla 36,1 °C. Naměřena byla 28. června a jde o nový rekord za 20 let měření a zřejmě i za celou historii města Volary. Na opačném konci teplotního spektra byla nejnižší teplota klimatologického léta 1,9 °C, kterou meteorologická stanice v centru města naměřila 16. června. Během nejteplejší noci klesla teplota pouze na 17,2 °C, a to v noci z 5. na 6. srpna. I v tomto případě jde o rekordní noční teplotu za 20 let měření.

Srážkové úhrny

Zcela jiný obrázek nabízí letošní léto z pohledu srážek. Léto 2026 bylo ve Volarech srážkově podprůměrné a zároveň druhé nejsušší za 20 let měření. Za všechny tři letní měsíce spadlo dohromady pouze 168 litrů vody na každý čtvereční metr. Ve srovnání s obdobím 2009–2025 to představuje pouze 56 % průměru. Ještě sušší bylo v uvedeném období léto roku 2015, kdy ve Volarech spadlo pouze 118 mm srážek.

Srážky byly letos mezi jednotlivé měsíce

rozloženy poměrně rovnoměrně. Nejvíce jich přinesl červen s úhrnem 65 mm, následoval červenec s 60 mm a nejsušším měsícem léta byl srpen, kdy spadlo 43 mm.

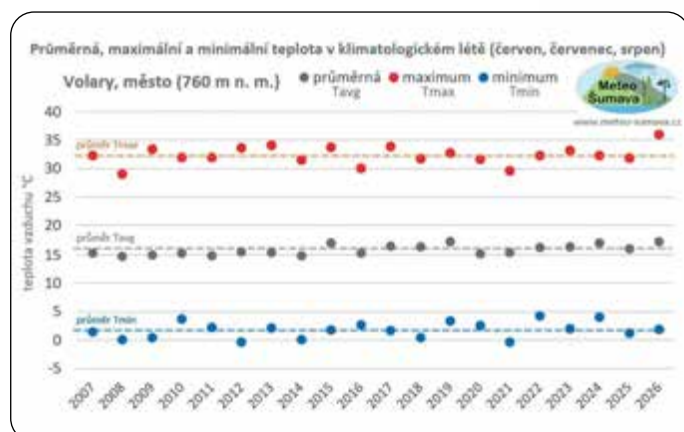
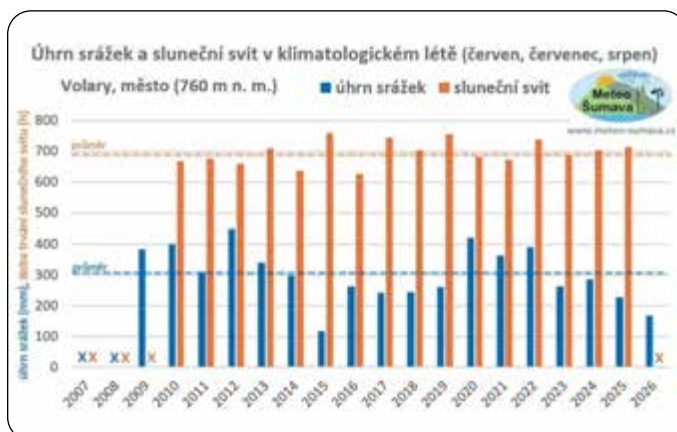
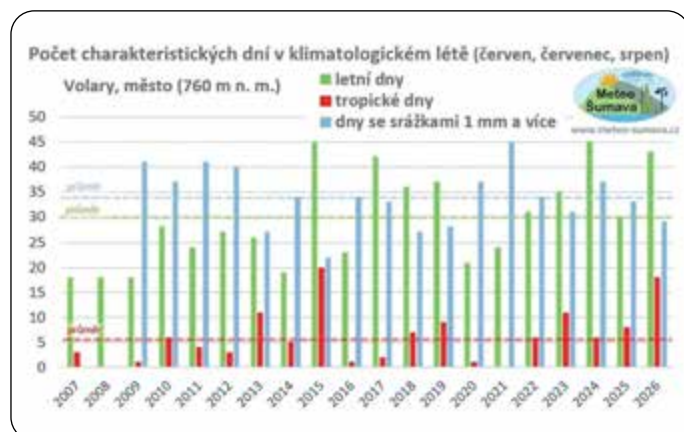
U srážek sledujeme také počet dní, během kterých spadne alespoň 1 litr vody na metr čtvereční, tedy 1 mm. V letošním létě bylo takových dní 29, což je hodnota poměrně blízka průměru posledních let, který činí 34 dní. Nejméně srážkových dnů bylo zaznamenáno během extrémně suchého léta 2015, kdy jich bylo pouze 22. Pokud se zaměříme na dny s denním úhrnem vyšším než 10 mm, byly v létě pouze 4 takové dny. V červnu se jednalo o 2 dny, v červenci a srpnu pak vždy po 1 dni. Nejdeštěvším dnem letošního léta byl 1. červenec, kdy ve Volarech spadlo 26 mm srážek. Silné bouřky se městu letos naštěstí opět vyhnuly. Od června do srpna bylo zaznamenáno celkem 17 dní s bouřkou.

Léto bylo teplé a suché

Letošní léto tak bylo ve Volarech ve srovnání s předchozími roky 2007–2025 teplotně nadprůměrné a současně srážkově výrazně podprůměrné. Průměrná teplota 17,4 °C řadí léto 2026 společně s rokem 2019 mezi nejteplejší za dobu sledování, zatímco srážkový úhrn pouhých 168 mm znamená druhé nejsušší léto za 20 let měření.

Ivo Rolčík

pocasi-volary.cz, meteo-sumava.cz



Když se zima zeptá,
cos dělal v létě...



LETECKÁ VÁLKA ZASÁHLA DO HISTORIE VOLAR JIŽ V ŘÍJNU 1938

Již z předválečného období pocházejí zprávy o stavbě bezmotorového kluzáku Skaut ve Volarech a z května 1945 v těsně poválečném období zase neurčitá svědectví o provozu amerického polního letiště, které se nacházelo někde v blízkosti města. Ale konkrétní údaje o letišti se zachovaly jen z počátku německé okupace v souvislosti s fatální havárií, ke které zde došlo.

Když byl Německem v únoru 1935 veřejně přiznán vznik vojenského letectva Luftwaffe, bylo jeho budování již v plném proudu. Jeho další rozvoj se záhy v říjnu 1938 intenzivně protnul s historií Šumavy. Po přijetí Mnichovské dohody vstoupili odpoledne 1. října 1938 v prostoru Bučiny na území Československa první vojáci německého VII. armádního sboru (něm. VII. Armeekorps) a do 8. října obsadili dohodnuté území až po Prachatic. Jižní křídlo německého postupu až k Novým Hradům pak zajistil IX. sbor. Oba armádní sbory podléhaly Armádní skupině pro zvláštní úkoly (Heeresgruppenkommando z.b.V.), jejíž velitelství se 8. října přesunulo z Pasova do Horní Plané. Podřízený štáb VII. sboru, kterému velel Gen. Eugen Ritter von Schobert, si zřídil dočasně velitelství v Lenoře.

Obsazení šumavského pohraničí VII. sborem bohatě dokumentovali armádní fotografové a již v listopadu 1938 vyšla propagační publikace s obrázkem letadla Fieseler Fi 156 na louce kdesi na české straně Šumavy. Moderní stroj používal pro

kurýrní lety Gen. von Schobert. Překvapivě neretušované označení 50+P27 ukazuje na průzkumnou 7. Staffel (Heer) Aufklärungsgruppe 15, zkráceně 7.(H)/15. Počáteční číslice 50 označovala příslušnost k Luftkreis V München, písmeno bylo individuálním označením letadla, následující číslice 2 označovala Aufklärungsgruppe 15 a poslední číslice určovala její 7. Staffel. Jednotka vznikla v říjnu 1937 z původní Aufklärungsgruppe 115 na základně Göppingen, ale měla jen 1. až 4. Staffel (Heer) pro taktický, armádní průzkum.

Již při obsazování Rakouska v březnu 1938 byla 1. Staffel, standardně s devíti stroji Heinkel He 46 a třemi staršími, záložními He 45, přidělena právě k VII. sboru. Obdobně 4. Staffel náležela pod XIII. sbor. V září 1938 potom 4. Staffel, ponechaná na polním letišti Mistelbach nedaleko hranic u Českých Velenic, podporovala IX. sbor a po překročení hranic využívala polní letiště Vyšné u Nových Hradů.

Přesto musela existovat také 7. Staffel, prokazuje to právě fotografie štábního Fi 156 a několik snímků průzkumných

Heinkelů He 46 s 50+H27 a +N27 nebo dopravní Junkers W 34 s označením 50+N27. Zřejmě narychlo a provizorně vytvořená 7. Staffel byla přidělena k VII. sboru. Obecně, mimo pořadí přidělené označení 7. Staffel bylo u Luftwaffe používáno pro zkušební jednotky, zde se ale nabízí ještě vysvětlení, že narychlo sestavená 7. Staffel obdržela označení podle nadřízeného VII. sboru.

Souhrn došlých hlášení ve válečném deníku Luftwaffengruppenkommando 3 München z 1. října 1938 nejprve zmínil umístění 7.(H)/15 na letišti Kirchham jižně od bavorského Pockingu a následně 8. října zaznamenal přelet jednotky z polního letiště Röhrnbach u šumavského Waldkirchenu do Volar. Při nehodě bylo převráceno jedno letadlo a 7.(H)/15 se obratem vrátila zpět do Kirchham.

Havárii ve Volarech rozvedl válečný deník VII. sboru, podle kterého odpoledne 8. října v 15.30 hodin došlo na polním letišti u Volar k „politováníhodné nehodě“. Přistávající letadlo bylo sraženo poryvem větru, zřítilo se na zem a převrátilo se. Typ



Podkladem vojenských map bylo letecké snímkování, které během roku 1947 zachytilo také okolí Volar. Doplněný obrys plochy německého polního letiště z října 1938 vychází pouze z pozadí fotografie havarovaného letadla.



Fatální havárii 8. října 1938 zcela mimořádně dokumentuje také fotografie převráceného stroje Junkers W 34hau. Věž kostela sv. Kateřiny v pozadí zároveň odhaluje umístění polního letiště.



Na polním letišti u Volar bylo také vyfoceno osobní letadlo Fieseler Fi 156 velitele VII. sboru Gen. Eugena Ritter von Schobert. Stroj nesl označení 50+P27 a náležel rovněž k 7. Staffel. O tři roky později 12. září 1941 při útoku na Sovětský svaz zahynul Gen. von Schobert, když jeho osobní letadlo havarovalo do sovětského minového pole.

letadla nebyl zmíněn, ale byla uvedena jednotka – v přesném opisu „7./H.15“. Rádiem bylo informováno „Ic des H.Gruko.z.b.V.“ (patrně Quartiermeister Heeresgruppenkommando z.b.V., tj. zásobovací odd. Velitelství armádní skupiny pro zvláštní úkoly v Horní Plané). Při havárii utrpěl frakturu lebky a další vnitřní zranění palubní mechanik Uffz. Knebel. Přivolaný lékař Dr. Hess jen konstatoval smrt a událost také ohlásil na velitelství. Fatální havárii potvrzuje úmrtní karta Friedricha Knebela, palubního mechanika „7.(H)/15“. V obou variantách zápisu lze snadno rozeznat zkratku pro 7. Staffel Aufklärungsgruppe 15.

K další havárii německého letadla došlo 11. dubna 1940 u osady Dobrá mezi Volary a Českými Žleby.

V tabulce leteckých ztrát Luftgau XIII Nürnberg za duben až srpen 1940 bylo zaznamenáno hlášení, které v 9.55 hodin 12. dubna učinil Oblt. Schwarze z „Fl.H.Ber. Regensburg-Obertraubling“ (zkr. pro Flugbereichskommando, velitelství letištní oblasti). Záznam uváděl, že 11. dubna 1940 v 16.40 hodin nouzově přistál u Dobré pro nepříznivé počasí bombardér Heinkel He 111B výrobního čísla WNr. 1232 s ozna-

čením DA+CE. U letadla byl poškozen jen podvozek a poškození nepřesáhlo 5 %. Protože ale letadlo přistálo v bažinatém terénu, nemohlo znovu odstartovat a muselo být rozmontováno. Potom bylo zřejmě dopraveno k železniční trati mezi Lenorou a Volary a odvezeno k opravě.

V původním záznamu byla strojopisně uvedena příslušnost letadla k „K.G. Fl.H.Ber. Herrsching b/Linz“, ale údaj byl tužkou přeškrtnutý a přepsaný na „Grosse K. Flieger-schule“. Skutečné označení jednotky bylo Große Kampffliegerschule 2 (zkráceně Gr. KFS 2), která byla umístěna na rakouské základně Hörsching u Lince, podléhající lokálnímu velitelství Flughafenbereichskommando Hörsching. Jednotka Gr.KFS 2 vznikla v lednu 1935 původně jako Bombenschule Fassberg. Až po přesunu do Rakouska se přejmenovala nejprve na Großen Kampffliegerschule Hörsching, od ledna 1940 na Großen Kampffliegerschule 2. Škola byla určena k pokračovacímu leteckému výcviku a kompletaci budoucích osádek bombardérů. Čtyřměsíčním kurzem procházelo najednou až 40 osádek a školu tvořilo asi 600 osob a 80 letadel.

Bombardér He 111 WNr. 1232 se znovu

objevil ve ztrátách německého letectva dne 21. května 1941, kdy byl při nouzovém přistání poškozen z 45 % a poté patrně vyrazen. K havárii došlo u pilotní školy FFS C 1 ve Freiwaldau (dnes polská Gozd-nica) a opět se obešla bez zranění osádky. Heinkel He 111 byl moderní, celokovový dvoumotorový bombardér, který po celou válku tvořil páteř německého bombardovacího letectva. Celkem bylo postaveno asi osm tisíc kusů. Verze He 111B zahájila v roce 1936 masovou výrobu u mateřské Ernst Heinkel Flugzeugwerke v Rostoku (EHF) a licenční Norddeutsche Werke Wiesmar (NDW) a právě z prvního výrobního bloku 1003-1265 ve Wiesmaru pocházel stroj WNr. 1232.

Totožný stroj He 111B-2 WNr. 1120 s kmenovým označením DA+AZ sloužil u pilotní školy FFS C 12 v Praze-Ruzyni. V dubnu a listopadu 1940 prodělal bez vážnější škody dvě nouzová přistání v areálu letiště, ale 15. července 1941 se zřítil na obytný dům v Jenči. Nikdo z obyvatel nebyl zraněn, ale oba němečtí letci se zabili.

Jan Vladař

15.30 meldet Oberarzt Dr. HESS einen sehr bedauerlichen Unglücksfall, der sich auf dem Feldflugplatz WALLEIN bei der Aufkl. Staffel 7./H.15 ereignet hatte. Bei der Landung wurde ein Flugzeug von einer Seitenboe erfasst und zu Boden gedrückt. Das Flugzeug überschlug sich; der Bormonteur Uffz. KNEBEL verunglückte dabei tödlich (Schädelbruch, innere Verletzungen). Ic des H.Gruko.z.b.V. wurde hiervon fernmdl. verständigt.

Výřez originálu válečného deníku VII. armádního sboru s popisem letecké havárie na polním letišti u Volar dne 8. října 1938.

Vážení Volaráci,

Ohlížíme se za uplynulými čtyřmi lety, pro mě roky v roli zastupitele a nějaký čas i místostarosty.

Vidím řadu dokončených projektů, opravených míst a úspěšně zvládnutých výzev. Nebylo to vždy snadné, každé rozhodnutí vyžadovalo dlouhé diskuse, ale cílem bylo vždy posunout život ve Volarech k lepšímu. Nechci unavovat seznamem investic a údajů. Chci vyslovit velké a upřímné DĚKUJI.

Za důvěru, za podněty, pochvalu i kritiku, kterých jsem si vážil a které nás posouvaly dál. Dík patří kolegům v zastupitelstvu a všem, kteří se na rozvoji Volar podíleli.

Bez spolupráce i ostré názorové plurality by se nepodařilo dosáhnout téměř ničeho. A zde je vhodné zmínit rčení: „Kdo nic nedělá, nic nezkazí“

Před námi jsou volby, které rozhodnou o směřování města. Budou se na nás sypat lákavé i manipulativní sliby a velkolepé plány.

Jako člověk z praxe vím, že manipulace v tom nejširším slova smyslu je přirozený komunikační nástroj, nikoli pejorativní či sprosté slovo. Už nemluvně pláče a manipuluje, aby přežilo. Otázkou však je, PROČ se to děje, za jakým účelem a komu to poslouží.

Zatímco dítě bojuje o základní potřeby, u předvolebních slibů jde velmi často o snahu získat moc za každou cenu. Naslibovat

nereálné projekty bez znalosti reálného rozpočtu a reálné správy města slouží k zisku mandátů. Občanům však zůstanou mnohdy nesplněné iluze. Skutečné vedení města nevyžaduje silná slova a gesta, ale každodenní a bohužel i dlouhodobou mravenčí a byrokratickou práci, znalost prostředí a především finanční odpovědnost.

Věřím, že se budete rozhodovat nejen srdcem, ale především rozumem a svým nadhledem. Sledujte, čím zájmy slibů skutečně hájí, a sudte podle reálných výsledků.

Přeji Volarům stabilní a úspěšnou budoucnost právě bez nesplnitelných slibů.

Václav Mráz

Děkujeme za čtyři roky spolupráce, bez vás bychom to nezvládli

Vážení sousedé a občané Volar,

blíží se závěr tohoto volebního období a my jsme se rozhodli využít tento prostor netradičně, a ne k předvolebním slibům. Chceme ho využít k jediné věci – upřímně vám poděkovat.

Poslední čtyři roky v opozici nebyly vždy jednoduché. Často jsme naráželi na zeď neochoty a polovičatých řešení. Ale nikdy jsme v tom nebyli sami. Děkujeme vám za každou vaši zprávu, telefonát nebo zastavení se a popovídání na ulici. Děkujeme za to, že jste nás upozorňovali na problémy, na nesmyslné utrácení městských peněz i na rozhodnutí, kde byla snaha udělat je tak trochu „potichu“.

Díky vaší všímavosti a podpoře se nám společně podařilo zabránit řadě nevýhodných kroků zastavit zbytečné plýtvání a ochránit majetek našeho města. Dokázali jsme, že když se lidé spojí a zajímají se o své okolí, má to obrovský smysl.

Byli jste pro nás ty čtyři roky nepostradatelnými partnery, díky za to. Role „hasičů průšvihů“ je sice důležitá, ale Volary si zaslouží víc. Zaslouží si konečně začít věci budovat a rozvíjet koncepčně, transparentně a s péčí řádného hospodáře.



Děkujeme, že vám naše město není lhostejné. Těšíme se na další setkávání s vámi

– ať už na náměstí, při řešení obchvatu, nebo u sousedských a spolkových akcí.

Váš tým zastupitelé Odvážně pro Volary

Tomáš Válek, Jaroslav Maxa,
Martin Papoušek a Václav Drevják

V minulém čísle jsem popsal pár věcí, které ve Volarech podle mě drhnou. Co následovalo, mě vlastně pobavilo. Paní starostka a paní Marková si můj článek přečetly ještě před vydáním a rovnou si k němu otiskly obhajobu, aby měly za městské peníze jistotu posledního slova.

Tímto způsobem se diskuse vést nedá, a proto s nimi nebudu přes stránky našeho Zpravodaje hrát slovní ping-pong. Ostatně, papír snese všechno, ale rozbitý chodník nebo chybějící čističku na něm nepostavíte. Nechám na posouzení každého z vás, proč má vedení města tak panický strach z názoru jednoho obyčejného důchodce, že ho musí okamžitě „korigovat“.

Jsem zvědavý, jestli si paní starostka i pod tento krátký povzdech znovu dopíše svůj komentář. Já už k tomu říkat nic nebudu, raději půjdu ven mezi lidi.

Vratislav Dolejšek





Pro lepší představu jsme u současné fotografie zvolili trochu jiný pohled. Všechny tři domy v popředí již nestojí (čísla zleva 323, 79, 80), zůstal pouze ten s nápisem. Má stále číslo popisné 81 a starší hned budou vědět, když se řekne zbrojsklad. Jak okno ve štítu, tak ta v přízemí zůstala stejná. Někteří tam možná chodili do školy. Roubenka čp. 79 je onen ze starých popisů známý Egidiův dům.

Jaroslav Pulkrábek



Valčík tučňáků

francouzská komedie Patricka Haudecoeura

režie Věra Holá Tůmová



SušDivoch
místní divadlo sobotůlek

KIC
VOLARY

sobota 17. října 2026

19:00

sál kina Volary

vstupné 120 Kč

předprodej v infocentru

